



# Pompe volumétrique Alaris™ GW 800

## Modèles: 800TIG2FRD1, 800TIG2FRN1

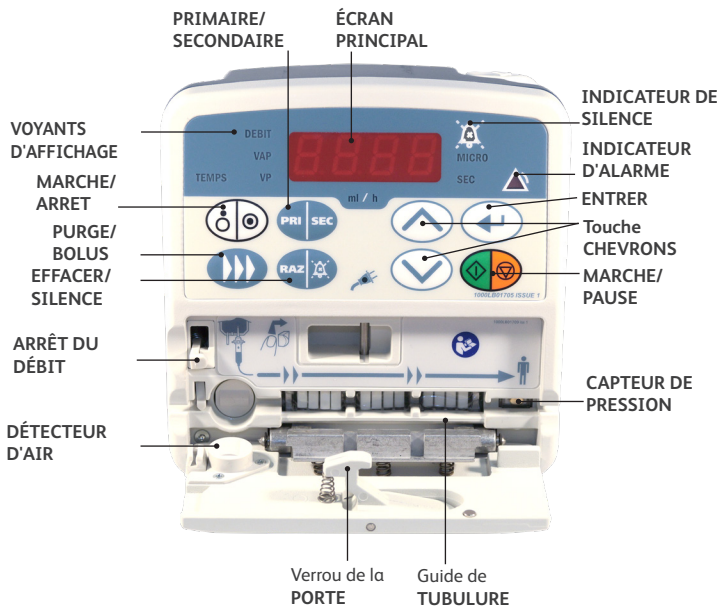
Guide de référence – fr








**CE**  
2797






























- Cette notice ne présente pas les consignes exhaustives sur l'installation et l'utilisation de la pompe à perfusion volumétrique Alaris™ GW 800.
- Pour plus d'informations, se reporter au mode d'emploi général de la pompe à perfusion volumétrique Alaris GW 800.
- Toute personne utilisant la pompe doit préalablement prendre connaissance du manuel d'utilisation.



Symbole	Description
	<p>Touche <b>MARCHE/ARRÊT</b> - Appuyer une fois sur cette touche pour allumer la pompe. Maintenir la touche enfoncée pendant environ 3 secondes pour éteindre la pompe.</p>
	<p>Touche <b>MARCHE/PAUSE</b> - Appuyer sur cette touche pour démarrer la perfusion ou la mettre en pause.</p>
	<p>Touche <b>EFFACER/SILENCE</b> - Appuyer sur cette touche pour couper l'alarme ou les alertes pendant 1 minute. L'alarme et les alertes se remettent à sonner une fois cette période passée. Remet les valeurs numériques à zéro.</p> <p><b>Remarque :</b> Pour réactiver l'alarme sonore, appuyer sur n'importe quelle touche.</p>
	<p>Touche <b>PURGE/BOLUS</b> - Purge la tubulure. Administre un bolus en cours de perfusion.</p>
	<p>Touche <b>PRIMAIRE/SECONDAIRE</b> - Permet de permuter entre les modes de perfusion primaire et secondaire, s'ils sont activés.</p>
	<p>Touche <b>ENTREE</b> - Permet de naviguer entre l'affichage du débit, de la durée, du VAP et du volume perfusé (VP) total. Sélectionne des valeurs pour les paramètres de perfusion/ configuration sélectionnés. Confirme le débit pendant une titration de perfusion.</p>
	<p>Touches <b>CHEVRONS</b> - Augmente ou diminue le débit de perfusion, la limite de DUREE et le VAP. Maintenir les touches enfoncées pour augmenter la vitesse de défilement. Permet à l'utilisateur de choisir les options qu'il souhaite</p>

Symbole	Description
	Indicateur d' <b>ALIMENTATION SECTEUR</b> - Lorsque l'indicateur est allumé, la pompe est branchée sur secteur.
	Indicateur d' <b>ALARME</b> - Lorsque l'indicateur clignote, cela signifie que la pompe est en mode d'alarme.
	Indicateur de <b>SILENCE</b> - Lorsqu'il clignote, cela signifie que l'alarme sonore de la pompe est coupée.
DEBIT	Lorsque le voyant est allumé, la pompe affiche le débit de perfusion en millilitres par heure (ml/h).
VAP	Lorsque le voyant est allumé, la pompe affiche le volume à perfuser (VAP) en millilitres (ml).
VP	Lorsque le voyant est allumé, la pompe affiche le volume perfusé (VP) en millilitres (ml).
TEMPS	Lorsque le voyant est allumé, la pompe affiche la durée de perfusion au format heures : min.
MICRO	Lorsque le voyant est allumé, la pompe fonctionne en mode MICRO. Si le voyant est éteint, la pompe est en mode Standard.
SEC	Lorsque le voyant est allumé, la pompe fonctionne en mode Secondaire. Si le voyant est éteint, la pompe est en mode Primaire.
ml/h	(millilitres / heure) Lorsque <b>ml</b> est éclairé, la pompe affiche le débit, le VAP ou le VP. Si <b>h</b> est éclairé, la pompe affiche le débit ou la durée de perfusion.


 <p>Niveau de remplissage</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Préparez le contenant de soluté. Pincez la chambre à gouttes jusqu'à ce que le liquide atteigne le niveau de remplissage (le cas échéant). Fermez le clamp situé sur la ligne.</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>2. Appuyez sur le verrou de porte pour ouvrir la porte.</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Libérez le mécanisme d'arrêt-débit en poussant le levier vers le haut et vers la droite.</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Insérez la tubulure de perfusion de gauche à droite dans le mécanisme de pompage. Évitez tout écart, ainsi que d'étirer ou de tirer sur la tubulure.</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>5. Engagez le mécanisme d'arrêt-débit en poussant le levier vers le bas et vers la gauche.</li> </ol>
	<ol style="list-style-type: none"> <li>6. Fermer la porte. Appuyer fermement sur les logements, comme illustré, pour vous assurer que le verrou s'encliquette.</li> </ol>

	<p>1. Allumer la pompe à perfusion.</p>
	<p>2. Ouvrir le clamp de tubulure. Vérifier qu'aucune goutte ne tombe dans la chambre à gouttes. Purger la tubulure en appuyant sur . Lorsque <b>PurG</b> est affiché, appuyer une nouvelle fois sur  et maintenir la touche enfoncée pour purger tout l'air visible dans la tubulure.</p>
	<p>3. Connecter la tubulure sur le dispositif d'abord veineux installé sur le patient. Saisir le débit en utilisant  / . Appuyer une fois sur  pour confirmer le débit et faire défiler jusqu'au VAP.</p>
	<p>4. Saisir le VAP à l'aide des touches  / . En cas d'utilisation d'un capteur de débit, le VAP peut être désactivé en faisant défiler les valeurs jusqu'à ce que l'écran indique <b>non</b>. Appuyer une fois sur  pour confirmer le VAP et faire défiler jusqu'au VP.</p>
	<p>5. Si nécessaire, appuyer sur  pour effacer le VP.</p>
	<p>6. Appuyer sur  pour démarrer la perfusion.</p>

## Options de configuration utilisateur

La pompe doit être en pause. Appuyer sur la touche .

### Vérifier l'état de la batterie

**Remarque :** Uniquement disponible lorsque la pompe fonctionne sur batterie. Appuyer sur  et maintenir la touche enfoncée pendant 2 secondes jusqu'à ce que l'état de la batterie s'affiche :

**BAT=**  
**BAT.**




- L'autonomie de la batterie est supérieure à 30 minutes.
- L'autonomie de la batterie est faible et inférieure ou égale à 30 minutes.

Appuyer sur la touche  pour atteindre l'option suivante.

### Sélection du niveau de pression d'occlusion (si activé)

L'option **OCCL** est affichée :




**OCCL** →  <sup>SUP</sup> / <sub>Std</sub> /  <sub>BAS</sub>

- Modifiez le niveau de pression d'occlusion et sélectionnez **SUP**, **Std** ou **BAS** à l'aide des touches  / .
- Appuyer sur  pour confirmer et atteindre l'option suivante.

### Sélection du volume d'alarme (si activé)



L'option **Son** est affichée :




**Son** →  <sup>7</sup> / <sub>1</sub> 

- Modifier le volume de l'alarme de 1 à 7\* à l'aide des touches  / .
  - Appuyer sur  pour confirmer et atteindre l'option suivante.
- \* 1 = faible, 7 = fort

### Sélection du VAP/durée de la perfusion (si activé)


L'option **tPS** est affichée :




**tPS** →  <sup>oui</sup> / <sub>non</sub> 

- Sélectionner **oui** (Activé) ou **non** (Désactivé) à l'aide des touches  /  pour activer ou désactiver la configuration de perfusion VAP/temps.
  - Appuyer sur  pour confirmer et atteindre l'option suivante.
- \*\* S'assurer que le voyant **TEMPS** est allumé si cette option est **oui**.

### Sélection du mode Micro (si activé)

L'option **0.0** est affichée :

**0.0** →  <sup>oui</sup> / <sub>non</sub> 

- Sélectionner **oui** (Activé) ou **non** (Désactivé) à l'aide des touches  /  pour activer ou désactiver le mode Micro\*\*.
  - Appuyez sur la touche  pour confirmer.
- \*\* S'assurer que le voyant **MICRO** est allumé si cette option est **oui**.

## Verrouillage clavier

Le verrouillage clavier empêche de réaliser certaines opérations à l'aide des touches :



## Titration du débit

Pour modifier le débit en cours de perfusion (si la titration est activée) :



1. Ajuster le débit à l'aide des touches  $\uparrow$  /  $\downarrow$ .
1. Appuyer sur la touche  $\rightarrow$  pour valider la modification du débit.

## Administration d'un BOLUS : appuyer sur la touche $\rightarrow$

Pour administrer un bolus en cours de perfusion :

- Appuyer sur la touche  $\rightarrow$ . Lorsque **bol** est affiché, appuyer de nouveau sur la touche  $\rightarrow$  et la maintenir enfoncée pour administrer le volume de bolus souhaité.




Une alarme indique que la perfusion s'est arrêtée. Contrôlez le symbole d'alarme à l'écran. Appuyer sur  pour couper l'alarme sonore. (Les alarmes *Err* et *bAt* sont des exceptions car elles ne peuvent pas être neutralisées.) Une fois la cause corrigée, appuyer sur la touche  pour reprendre la perfusion.







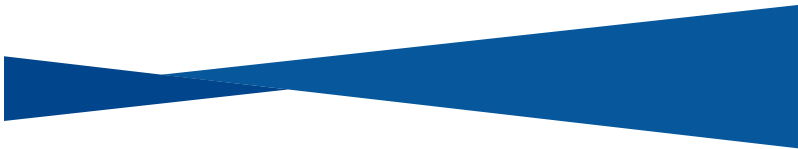
Toutes les alarmes arrêtent la perfusion, sauf la *bAS bAt* et la *REtEn*, pour lesquelles l'état de perfusion reste le même qu'avant le déclenchement de l'alarme.

Alarme / État	Action
<i>Air OcCL</i> Air dans la tubulure Occlusion en amont	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Débrancher la tubulure du dispositif d'accès veineux et utiliser la fonction de purge.</li> <li>• Supprimer l'occlusion/l'air et redémarrer la perfusion.</li> </ul>
<i>bAt</i> Batterie interne déchargée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Branchez la pompe sur le secteur.</li> <li>• Vérifier que la pompe est en marche pour recharger la batterie interne.</li> </ul>
<i>PrtE</i> Porte ouverte	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermer la porte et redémarrer la perfusion.</li> </ul>
<i>Err</i> Panne système	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arrêter la pompe.</li> <li>• Mettre la pompe hors service et la faire inspecter par un ingénieur d'entretien qualifié.</li> </ul>
<i>dEb Err</i> Erreur de débit Capteur de débit raccordé à la tubulure de perfusion secondaire.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fermez le clamp situé sur la ligne.</li> <li>• Vérifier le bon positionnement de la tubulure.</li> <li>• Vérifier que le flacon contient suffisamment de liquide.</li> <li>• Supprimer tout blocage. Fermer la porte de la pompe.</li> <li>• Redémarrer la perfusion.</li> <li>• Vérifier que le capteur de débit est relié à la tubulure de perfusion primaire.</li> </ul>
<i>dEb cAPt</i> Erreur de connexion du détecteur de débit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relier le capteur de débit à la pompe et redémarrer la perfusion. Vérifiez que le fluide ne dépasse pas le niveau de remplissage dans la chambre à gouttes.</li> </ul>
<i>SUP OCC</i> Occlusion en aval	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retirer la pression de la tubulure pour éviter tout risque de bolus post-occlusion du patient.</li> <li>• Remédier à la cause de l'occlusion.</li> <li>• Redémarrer la perfusion.</li> </ul>

Alarme / État	Action
<b>Err SEt</b> Tubulure incorrecte, mise en place incorrecte de la tubulure ou tubulure usagée.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Utiliser une tubulure conforme à la spécification du mode d'emploi. Vérifier le bon positionnement de la tubulure dans la pompe.</li></ul>
<b>Fin</b> Le volume à perfuser pré-programmé a été perfusé avec en mode MVO désactivé.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Définir un nouveau VAP.</li></ul>
<b>bAS bAt</b> Batterie faible. (au moins 30 min avant l'alarme <i>bAt</i> )	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connecter la pompe à la source d'alimentation secteur.</li></ul>
<b>Attn</b> La pompe est restée sans surveillance pendant 2 minutes et la perfusion n'a pas démarré.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Surveiller la pompe.</li></ul>

Les alertes informent l'utilisateur et sont indiquées par une alarme sonore, un message sur l'écran ou les deux. Consulter le message d'alerte à l'écran. Appuyer sur  pour couper l'alarme sonore.

Message d'alerte / Condition	Action
<p><b>bol</b> Administration de bolus.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Relâcher la touche  pour reprendre la perfusion dès que le volume prescrit de bolus a été administré.</li> </ul>
<p><b>Fin</b> Limite V.A.P. atteinte.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La pompe perfuse au débit de maintien de veine ouverte jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur .</li> </ul>
<p><b>PurG</b> La pompe purge la tubulure.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que l'air a été purgé de la tubulure avant de démarrer la perfusion.</li> </ul>
<p><b>PAUS</b> La pompe est en pause.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer sur  pour redémarrer/ poursuivre la perfusion ou appuyer sur  pour revenir à la configuration.</li> </ul>
<p><b>tEst</b> Vérification automatique de la tubulure.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Laisser le test se terminer avant de reprendre l'utilisation de la pompe.</li> </ul>



BD Switzerland Sàrl, Route de Crassier 17,  
Business Park Terre-Bonne, Batiment A4,  
1262 Eysins, Switzerland

**bd.com**

BD, le logo BD et Alaris sont des marques commerciales de  
Becton, Dickinson and Company ou de ses filiales.  
© 2019 BD. Tous droits réservés.

